



Edition 2.1 2008-07 CONSOLIDATED VERSION

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws)

Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-11: Règles particulières pour les scies alternatives (scies sauteuses et scies sabres)

IEC 60745-2-11:2003

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/10c5d11d-4427-4398-8e2b-c580935fb231/iec-60745-2-11-2003





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2008 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office	Tel.: +41 22 919 02 11
3, rue de Varembé	Fax: +41 22 919 03 00
CH-1211 Geneva 20	info@iec.ch
Switzerland	www.iec.ch

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

#### IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue Electropedia - www.electropedia.org The stand-alone application for consulting the entire The world's leading online dictionary of electronic and bibliographical information on IEC International Standards, electrical terms containing 20 000 terms and definitions in Technical Specifications, Technical Reports and other English and French, with equivalent terms in 15 additional documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and languages. Also known as the International Electrotechnical iPad. Vocabulary (IEV) online. IEC Glossary - std.iec.ch/glossary IEC publications search - www.iec.ch/searchpub The advanced search enables to find IEC publications by a 65 000 electrotechnical terminology entries in English and variety of criteria (reference number, text, technical French extracted from the Terms and Definitions clause of committee,...). It also gives information on projects, replaced IEC publications issued since 2002. Some entries have been and withdrawn publications. collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR. IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished Stay up to date on all new IEC publications. Just Published IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc details all new publications released. Available online and If you wish to give us your feedback on this publication or also once a month by email. need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

#### Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

#### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

#### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.





Edition 2.1 2008-07 CONSOLIDATED VERSION

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws)

Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 2-11: Règles particulières pour les scies alternatives (scies sauteuses et scies sabres)

IEC 60745-2-11:2003

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/10c5d11d-4427-4398-8e2b-c580935fb231/iec-60745-2-11-2003

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 25.140.20

ISBN 2-8318-9867-6

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### HAND-HELD MOTOR-OPERATED ELECTRIC TOOLS – SAFETY –

# Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws)

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

 IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.

- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

# This consolidated version of the official IEC Standard and its amendment has been prepared for user convenience.

# IEC 60745-2-11 edition 2.1 contains the second edition (2003) [documents 61F/466/FDIS and 61F/490/RVD] and its amendment 1 (2008) [documents 61F/736/FDIS and 61F/756/RVD].

# A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

International Standard IEC 60745-2-11 has been prepared by subcommittee 61F: Safety of hand-held motor-operated electric tools, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances

60745-2-11 © IEC:2003+A1:2008 - 3 -

Main changes include Clause 3: Definitions, introducing detailed definitions for the tools in the scope of this part 2, and Clause 19: Mechanical hazards, introducing requirements for guarding the saw blades. Subclause 2.2.23 has been removed, as the definitions of "normal load" are now generally covered by Part 1.

The French version of this standard has not been voted upon.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-11 is to be used in conjunction with the third edition of IEC 60745-1: Safety of hand-held motor-operated electric tools – Part 1: General requirements. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

With amendment 1, this part 2 is established on the basis of the fourth edition (2006) of IEC 60745-1, Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 1: General requirements.

Main changes include editorial modifications to match with the fourth edition of IEC 60745-1, addition of a new safety warning to Clause 8: Marking and instructions, and clarifications in Annex K.

NOTE In this standard, the following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in smaller roman type.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101; additional annexes are lettered AA, BB, etc.

IEC 60745 consists of the following parts, under the general title Hand-held motor-operated electric tools – Safety:

Part 1: General requirements

Part 2-1: Particular requirements for drills and impact drills

Part 2-2: Particular requirements for screwdrivers and impact wrenches

- Part 2-3: Particular requirements for grinders, polishers and disk-type sanders
- Part 2-4: Particular requirements for sanders and polishers other than disk type
- Part 2-5: Particular requirements for circular saws and circular knives
- Part 2-6: Particular requirements for hammers
- Part 2-7: Particular requirements for spray guns for non-flammable liquids
- Part 2-8: Particular requirements for shears and nibblers
- Part 2-9: Particular requirements for tappers
- Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws)
- Part 2-12: Particular requirements for concrete vibrators
- Part 2-13: Particular requirements for chain saws
- Part 2-14: Particular requirements for planers
- Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers
- Part 2-16: Particular requirements for tackers
- Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers
- Part 2-18: Particular requirements for strapping tools
- Part 2-19: Particular requirements for jointers
- Part 2-20: Particular requirements for band saws
- Part 2-21: Particular requirements for drain cleaners

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC 60745-2-11:2003

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/10c5d11d-4427-4398-8e2b-c580935fb231/iec-60745-2-11-2003

## HAND-HELD MOTOR-OPERATED ELECTRIC TOOLS – SAFETY –

# Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws)

#### 1 Scope

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Addition:

This standard applies to reciprocating saws such as jig saws and sabre saws.

#### 2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable.

# 3 Terms and definitions iTeh Standards

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Additional definitions:

#### 3.101

### IEC 60745-2-11:2003

reciprocating saw tool intended for cutting various material with a blade or blades acting in a reciprocating or oscillating motion

### 3.102

**jigsaw** reciprocating saw with a base plate that may allow bevel adjustments NOTE Typical designs of jigsaws are shown in Figure 102.

#### 3.103

#### sabre saw

reciprocating saw with a guide plate that may allow tilting movements NOTE Typical designs of sabre saws are shown in Figure 103.

### 4 General requirements

This clause of Part 1 is applicable.

#### **5** General conditions for the tests

#### 6 Void

#### 7 Classification

This clause of Part 1 is applicable.

#### 8 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

#### **8.12.1.1** Addition:

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- 6 -

#### 9 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable.

#### 10 Starting

This clause of Part 1 is applicable.

#### Input and current 11

This clause of Part 1 is applicable. standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/10c5d11d-4427-4398-8e2b-c580935fb231/iec-60745-2-11-2003

#### 12 Heating

This clause of Part 1 is applicable.

#### 13 Leakage current

This clause of Part 1 is applicable.

#### 14 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable.

#### 15 Electric strength

This clause of Part 1 is applicable.

### 16 Overload protection of transformers and associated circuits

60745-2-11 © IEC:2003+A1:2008

- 7 -

### 17 Endurance

This clause of Part 1 is applicable.

## 18 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable.

### **19** Mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### **19.1** *Replacement*:

a) For jig saws

A guard shall be provided to prevent inadvertent contact with the cutting edge of the saw blade above the base plate.

Compliance is checked by inspection and the following test.

The jig saw is set for the right-angled cut. The test probe of Figure 101a) is positioned above the base plate as shown in Figure 101b) and Figure 101c). The longitudinal axis of the test probe shall be perpendicular to the toothed edge of the saw blade. The test probe shall be equally shared about the central plane of the saw blade. When the test probe is moved towards the saw blade, it shall not be able to touch its toothed edge.

b) For other types of reciprocating saws COLL PREVIEW

If a reciprocating saw is designed with a grip zone adjacent and behind the reciprocating saw blade, a barrier shall be provided to prevent inadvertent contact with the saw blade. The barrier shall have a minimum height of 6 mm as measured from the grip surface and be located between the grip zone and the saw blade. A barrier is not required if the tool is supplied with an auxiliary front handle.

Compliance is checked by inspection and measurement.

### 20 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable.

## 21 Construction

This clause of Part 1 is applicable.

### 22 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable.

### 23 Components

## 24 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable.

### 25 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

### 26 **Provision for earthing**

This clause of Part 1 is applicable.

### 27 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

## 28 Creepage distances, clearances and distances through insulation

- 8 -

This clause of Part 1 is applicable.

# 29 Resistance to heat, fire and tracking

This clause of Part 1 is applicable. /standards.iteh.ai)

# 30 Resistance to rusting

30 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable. <u>IEC 60745-2-11:2003</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/10c5d11d-4427-4398-8e2b-c580935fb231/iec-60745-2-11-2003

### 31 Radiation, toxicity and similar hazards